

Trash

Classification and Disposal of Trash and Recyclable Materials

You are required to follow the city's rules for putting out trash and recyclable materials. Your trash should be separated properly and put out in the appropriate bags at your assigned collection site by 8:30 a.m. on the designated days in your neighborhood. Otherwise, your trash will not be collected and will be left out at the "gomi station," the trash collection site.

If you put out some materials that cannot be collected by the city, they will also be left out at the collection site. Please be sure to check the collection sites and days for your neighborhood by referring to the city's trash disposal rules described in:

[A Guide to Classification and Disposal of Trash and Recyclable Materials](#) (booklet)

[A Calendar of Collection Days for Household Trash and Recyclable Materials](#) (leaflet)

Copies of this booklet and leaflet are available at the Nagaoka City International Affairs Center, *Chikyū Hiroba*, in the Nagaoka Civic Center on Ote Street.

You can also check the city's website for information about trash collection.

http://www.city.nagaoka.niigata.jp/kurashi/cate13/chikyuhiroba_en/notice.html

Classification of Trash and Recyclable Materials

Designated yellow bags for burnable trash, pink bags for food scraps, and blue bags for non-burnable trash can be purchased at supermarkets, convenience stores, and other retail stores.

* Burnable Trash

Collected in designated prepaid yellow bags once a week.

* Food Scraps

Collected in designated prepaid pink bags twice a week.

* Non-Burnable Trash

Collected in designated prepaid blue bags twice a month.

* Glass Bottles, Cans, and PET Plastic Bottles

Collected in transparent or translucent bags once a week.

* Spray Cans, Flammable Items, and Hazardous Items

Collected in transparent or translucent bags twice a month.

* Newspapers, Magazines, Flyers, Cardboard

Collected twice a month.

Each type of item should be tied with cords and put out separately.

ごみ

[ごみと資源物の分け方と出し方]

ごみとリサイクルできる物は分けて出しませう。ごみは、決められた袋に分けて入れ、決められた日の朝8時30分までに決められた場所に出しましょう。

長岡市が集めないごみは出しても持って行ってくれません。ごみの分け方と出し方について、くわしく説明してある、ちらしやパンフレットが大手通りの市民センターの中の「地球広場」に置いてあります。

「長岡市 ごみと資源物の分け方と出し方」
「長岡市家庭ごみと資源物の収集カレンダー」

ホームページでも見るができます。
https://www.city.nagaoka.niigata.jp/kurashi/cate13/chikyuhiroba_en/notice.html



(ごみと資源物の分け方)

燃やすごみ、生ごみ、燃やさないごみの袋は、スーパーやコンビニエンスストアで買うことができます。

* 燃やすごみ

週に1回集めます。有料の決められた黄色の袋に入れます。

* 生ごみ

週に2回集めます。有料の決められたピンク色の袋に入れます。

* 燃やさないごみ

1か月に2回集めます。有料の決められた青色の袋に入れます。

* びん・缶・ペットボトル

週に1回集めます。透明か半透明の袋に入れます。

* スプレー缶類・発火物・有害物

1か月に2回集めます。透明か半透明の袋に入れます。

* 新聞、雑誌、ちらし、ダンボール

1か月に2回集めます。それぞれ分けて、ひもでしばります。

* **Tree Twigs, Leaves, and Grass**

Collected once a week.

Twigs and branches should be bundled with cords. Leaves and grass should be put out in transparent or translucent bags.

* **Plastic Containers and Wrapping Materials**

Collected in transparent or translucent bags once a week.

* **Large-Sized Trash**

Trash that cannot fit in designated prepaid bags for burnable or non-burnable trash is classified as large-sized trash, which can be picked up at your door by advance request. However, an item that cannot be carried by two people cannot be collected by the city.

Handling tickets must be purchased at designated stores that sell designated prepaid trash bags. Your request must be made in Japanese, describing the types of articles and the number of articles (up to five pieces at a time), to the designated telephone/fax number of the *Kankyô Gyômu Ka* (Environmental Management Division). Applications on the Internet are also available.

Phone: 0258-25-0053

Fax: 0258-25-0064

* **Used Clothing and Pieces of Cloth**

Clean used clothing, towels, sheets, blankets, and *towelkets* in reasonably good condition are collected twice a month. Please put them in transparent or translucent bags.

* **木、枝、葉、草**

週に1回集めます。枝は、ひもでしばり、葉や草は透明か半透明の袋に入れます。

* **プラスチック容器**

週に1回集めます。透明か半透明の袋に入れます。

* **粗大ごみ**

決められたごみ袋に入らない、大きいごみは玄関まで集めて来てもらうことができます。2人で運べる大きさのごみだけです。

粗大ごみ用の処理券を買ってください。環境業務課に、ごみの種類と数を日本語で伝えてください。1回に5個まで取りに来てもらうことができます。電話かFax、インターネットで申し込んでください。

問い合わせ：環境業務課

電話：0258-25-0053

Fax: 0258-25-0064

* **古着・古布**

1か月に2回集めます。汚れたり破れていないものだけ集めます。透明か半透明の袋に入れます。



Trash That Cannot Be Handled by the City

* Four Household Electrical Appliances

- Air-Conditioners
- TVs
- Refrigerators, Freezers, and Controlled-Temperature Boxes
- Washing Machines and Dryers

Ask household electrical appliance retailers or the city's authorized trash collecting dealers to collect these items.

* Personal Computers and PC Displays

Contact the manufacturer, the Personal Computer 3R Promotion Center (03-5282-7685), or the city's authorized trash collecting dealers.

- * Various other items that cannot be handled by the city are listed in the information booklet entitled A Guide to Classification and Disposal of Trash and Recyclable Materials. Copies of the booklet are available at the Nagaoka City International Affairs Center, *Chikyû Hiroba*, in the Nagaoka Civic Center on Ote Street. You can also visit the city's website.

For further information:

Kankyô Gyômu Ka Phone: 0258-24-2837
Environmental Management Division

How to Get Rid of Used or Unwanted Items

If you are moving out or leaving Japan for good, you may need to get rid of some of your belongings. Here are several ways to handle such items.

Recycle Shops

Take them to second-hand stores known as "recycle shops," which are situated at a number of locations throughout the city. They are listed under the "recycle shop" section of the classified telephone directory.

Recyclable Material Collection Sites

Recyclable materials including small electrical appliances, used tableware, bags, footwear, etc are collected at the city's nine designated recyclable material collection sites.

For further information, please refer to A Guide to Classification and Disposal of Trash and Recyclable Materials.

Trash Collection Site

Put out your unwanted items at your assigned trash collection site in your neighborhood on the designated collection day. Detailed information about trash collection, including collection of large-sized items such as *futon* bed quilts or furniture, is given in A Guide to Classification and Disposal of Trash and Recyclable Materials and A Calendar of Collection Days for Household Trash and Recyclable Materials. Copies of the booklet and flyer are available at the Nagaoka City International Affairs Center, *Chikyû Hiroba*.

(長岡市で集めないもの)

* 4種類の電気製品

- ・ エアコン
- ・ テレビ
- ・ 冷蔵庫、冷凍庫、冷温庫
- ・ 洗濯機、乾燥機

小売業者か長岡市が決めた回収業者にたのんで集めてもらってください。

* パソコン機器

製造業者やパソコン3R推進協会

(03-5282-7685)に問い合わせるか、長岡市が決めた回収業者に頼んでください。

- * その他に長岡市で集めない物については「長岡市ごみと資源物の分け方と出し方」に書いてあります。国際交流センター地球広場にあるほか、ホームページでも見ることができます。

問い合わせ：

環境業務課 (0258-24-2837)

[不要品の処理]

引越する時や帰国する時に、いらなくなった物を片付ける方法がいろいろあります。

(リサイクルショップ)

中古品を売ったり買ったりするリサイクルショップに持って行きます。電話帳のリサイクルショップのページにいろいろな店の名前が出ています。

(集めている場所に持っていく)

家電、食器、かばん、くつなどをきまった場所で集めています。くわしいことは「ごみと資源物の分け方と出し方」を見てください。

(ごみステーション)

住んでいる地域で、決められたごみの日に、決められた場所に出してください。ふとんや家具などの大きなごみの出し方など、ごみについてのくわしいパンフレットやちらしは国際交流センター地球広場にあります。

Used Cooking Oil

It is reported that the city's drainpipes connected to kitchens seem to be badly soiled by used cooking oil. This has resulted in the obstruction of drainpipes and connected pumps, causing some damage to the city's water treatment facilities. You are urged not to dispose of used cooking oil in drainpipes.

Used cooking oil should be absorbed with paper or solidified with a coagulant, and then put out as burnable trash.

However, the city has introduced an environmentally-friendly way to recycle used cooking oil. The city is collecting used cooking oil to produce biodiesel.

Collection Sites and Hours

Nagaoka City Environmental Sanitation Center
Saturdays and Sundays (except for national holidays and the Year-End and the New Year's Holidays)
9:00 a.m. – 12:00 a.m.

Each District Branch Office

For further information: *Kankyô Gyômu Ka*
Environmental Management Division
Phone: 0258-24-2837

【使用済料理油】

台所につながっている下水管の内側が
食用油で汚れていると、下水管やポンプ
が詰まって、下水の処理がうまくできません。
下水管に使い終わった食用油を流さない
てください。

料理で使った油は紙にしみこませた
り、凝固剤で固めて燃やすごみに出しても
いですが、バイオ燃料にリサイクルするため
集めています。

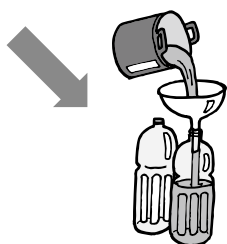
(主な回収場所)

長岡市環境衛生センター
土・日曜日（祝日・年末年始は除く）
午前9時～正午
回収場所は各支所などにもあります。

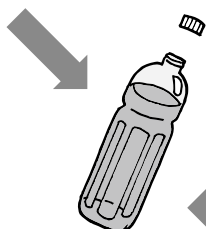
問い合わせ：
環境業務課(0258-24-2837)



- (1) Strain used cooking oil to remove solids.
固形物を取りのぞきます。



- (2) Let the oil cool and pour it into transparent or translucent plastic PET bottles.
冷まして透明か半透明のペットボトルに入れます。



- (3) Cap the bottles tightly.
ふたをしっかりとめます。



- (4) Put the bottles in collection boxes.
回収箱に入れます。